

18.06.10

# Damen III is geen optie'

- Provincie vindt Translohr geen volwaardig alternatief
- Voordelen boven regio-tram zijn te beperkt

Door Frits Poelman

**Groningen** Er komt geen nader onderzoek naar de mogelijkheden voor de bandentram Translohr in Groningen. Gedeputeerde staten vinden dat niet nodig, schrijven ze in antwoord op vragen van de VVD. GS houden vast aan het besluit van de stuurgroep Regiotram dat de tram vanaf 2020 over bestaand spoor moet kunnen rijden. Reizigers uit plaatsen als Zuidhorn, Winsum en Hoogezand (maximaal 15 km afstand) kunnen dan rechtstreeks met de tram de stad in.

"De Regiotram integreert regionaal en stedelijk openbaar vervoer wat de keten hoogwaardiger

maakt", aldus de brief. Volgens gedeputeerde Marc Jager is de Translohr, een smalle tram op luchtbanden met een geleiderail in het midden, een stadstram en geen regio-tram. "Dat hij niet over bestaand spoor kan rijden, is ook voor verschillende Franse steden aanleiding geweest om niet voor het systeem te kiezen."

De statenleden Wim Haasken en Jan Meesters stelden vragen omdat de Franse fabrikant zegt dat hij veel goedkoper is. Daardoor zouden stadswijken als Lewenborg en Beijum meteen een tramverbinding kunnen krijgen (de regiotram gaat niet verder dan Kardinge). De Translohr zou bovendien goedkoop aangelegd kunnen worden naar plaatsen die juist niet aan het spoor liggen en waarvoor de trein geen alternatief is.

Volgens de provincie is de Translohr hooguit 50 miljoen euro goed-

koper dan de regiotram. De eerste twee lijnen mogen 300 miljoen euro kosten. Bij combinatie met ander verkeer vergt een Translohrbaan meer onderhoud en bandenwissels zijn bij een gewone tram niet nodig.

De keuze voor de Translohr zou Groningen bovendien afhankeijk maken van de enige fabrikant. "Dat betekent de 'hoofdprijs' voor nieuwe voertuigen, uitbreiding en onderhoud. Het is aannemelijk dat de jaarlijkse kosten hoger liggen dan bij de regiotram waar wel concurrentie bestaat." Volgens de provincie heeft de Translohr minder zitplaatsen en heeft zij zich qua veiligheid nog niet volledig bewezen.

GS zien één voordeel: er hoeft maar één pand te worden gesloopt, tegen drie voor de regiotram. "Maar dat aantal is zeer gering." Met deze informatie kunnen provinciale staten volgens GS een goede afweging maken.

## Tramfabrikant: Provincie baseert zich op onjuiste informatie

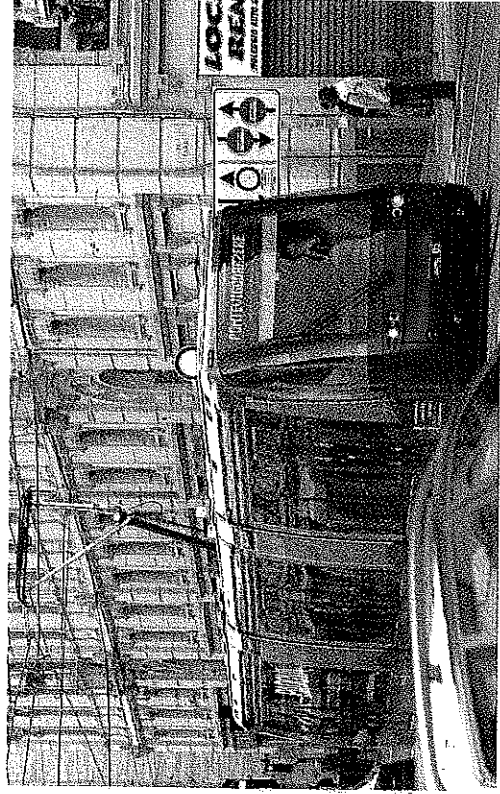
Door Frits Poelman

**Groningen** De Franse tramfabrikant Translohr zegt onthutst te zijn over de beantwoording van de vragen over zijn tram door GS.

"We zijn verbaasd dat zo'n serieus instituut zich baseert op onjuiste en incomplete informatie op internet", zegt woordvoerder Olivier Brihaye. Volgens hem zitten de woorden technisch en economisch vol onjuistheden en slordigheden. "Terwijl die informatie gemakkelijk te controleren was geweest bij de betrokken steden en bij ons."

Brihaye ergert zich onder meer aan vergelijkingen met Padua en Clermont Ferrand. De Translohr zou daar helemaal niet zo goedkoop zijn als hij beweert. Brihaye: "Clermont Ferrand betaalde 150 miljoen euro voor 14,5 kilometer, en geen 290 miljoen. In Padua is de baan 10 in plaats van 6 kilometer lang. Venetië, waar we voor 200 miljoen een lijn van 20 kilometer aanleggen, wordt niet eens genoemd. Dat bedrag ligt ver onder de 300 miljoen van de Regiotram."

Volgens gedeputeerde Marc Jager (CDA) klopt de informatie wel.



▲ De Translohr in Padua. Foto: DvhN/Frits Poelman

"Die komt weliswaar deels van internet, maar uit officiële stukken. Het verschil van inzicht komt omdat Translohr alleen naar het transportsysteem kijkt. Het gaat ons om het totale bedrag dat de overheid in de tram steekt. Het is een misvatting dat je voor de Translohr geen kabels hoeft te verleggen. Clermont Ferrand knapte tegelijk met de aanleg de omgeving op voor 140 miljoen euro. Wij zullen bijvoorbeeld

het Gedempte Zuiderdiep, de Gellingestraat en de Grote Markt ook anders moeten inrichten."

Of de verhouding tramtechniek: herinrichting in Groningen ook op 50:50 uit komt, weet Jager nog niet. "Dat blijkt als binnenkort alles is uitgerekend."

Brihaye heeft Groningen op nieuw uitgenodigd. "De regiotram is vooral een trein en dus niet geschikt voor een stad."